

KIAN HOLA KAWASAKI

Publicación en inglés, chino, coreano, español, portugués, tagalo, vietnamita, tailandés, indonesio, nepalés y japonés sensillo

Está publicado en la página web de la Asociación (<https://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>)
Asociación Internacional de Kawasaki, 〒211-0033, 2-2 Kitsuki Gion-cho, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken

Tel.:044-435-7000 Fax:044-435-7010 <https://www.kian.or.jp/> E-mail:kiankawasaki@kian.or.jp

Cursos amenos y útiles de japonés para extranjeros

-Clases en grupos reducidos.

-Incluye eventos de comprensión de la cultura japonesa y regional, y la prevención contra desastres.



Cursos matinales: martes y viernes de 9:50 a 11:50 hrs.

2 ^{do} trimestre	Septiembre 15 a Diciembre 4	22 clases	¥12.100
---------------------------	-----------------------------	-----------	---------

*No incluye el costo del libro de texto, el cual deberá abonarse por separado.

*Hay guardería gratuita para niños de más de 1 año.

Cursos nocturnos: miércoles de 18:30 a 20:30 hrs.



2 ^{do} trimestre	Septiembre 2 a Diciembre 9	15 clases	¥8.250
---------------------------	----------------------------	-----------	--------

*No incluye el costo del libro de texto, el cual deberá abonarse por separado.

*No hay guardería para niños.

Lugar: Centro Internacional de Kawasaki

Informes: Asociación Internacional de Kawasaki

Tel.: 044-435-7000, E-mail: kiankawasaki@kian.or.jp

Preveniciones contra sismos y desastres naturales

Esto permitirá estar preparados para afrontar los desastres naturales tales como los tifones y grandes terremotos, y también permitirá minimizar sus consecuencias.

La Ciudad de Kawasaki ha editado el boletín “Preparación para desastres en Kawasaki (*Sonaeru, Kawasaki*)” el cual está disponible en todas las municipalidades. En la página web de la ciudad de Kawasaki podrá encontrar las versiones en diferentes idiomas.

Le sugerimos que la tenga en cuenta, le será útil en situaciones de emergencia.

Por otra parte, en caso de terremotos el servicio “*me-ru news kawasaki*” envía correos a la PC y al celular las precauciones a tener en cuenta y los comunicados de emergencia en japonés sensillo. Para utilizar este servicio es necesario registrarse previamente.



<http://www.city.kawasaki.jp/170/page/000023635.html>



Medidas contra el golpe de calor

Si está con sed, ¡ya es tarde!

Cuando uno tiene puesta la mascarilla, el cuerpo está propenso a acumular calor, y es difícil de darse cuenta que uno tiene sed. Para prevenirnos, proveamos a nuestro cuerpo de líquidos como agua con sal, té, y bebidas deportivas en pequeñas raciones y en forma continua.

Síntomas que hacen sospechar el golpe de calor

- convulsiones en los miembros y músculos y dolor muscular
- sensación de debilidad, mareo, náusea, dolor de cabeza
- taquicardia, palidez en la cara
- enredamiento de las piernas, tambaleos, no poder levantarse después de caerse.

Censo Nacional 2020

[Rogamos su colaboración para la realización del Censo Nacional]



El 1^o de octubre se realizará el Censo Nacional con el cual se investigará el número de habitantes (incluyendo los extranjeros), sus edades, sus actividades, etc.

A partir de septiembre, el funcionario encargado del Censo enviará al domicilio de cada habitante el código personal para responder por Internet (*intaanetto kaitoo yoo ID*) y el formulario del censo (*chousahyoo*). Quienes puedan responder por Internet (disponible en 7 idiomas: japonés, inglés, chino, coreano, portugués, español y vietnamita) le rogamos hacerlo por este medio. **Para aquellas personas que no puedan responder a través del Internet, o personas que solo pueden entender un idioma distinto a alguno de los 7 mencionados arriba, rogamos el favor de informar a la municipalidad o dependencia municipal más cercana a su domicilio.**

Los datos recabados en el Censo Nacional no podrán ser accedidos de ninguna manera por los funcionarios de la Oficina de Control de Inmigración (*nyuukoku kanri kyoku*) ni por el departamento de policía. Rogamos su colaboración con el Censo.

Informaciones: *Kawasaki-shi, Soomu-kikaku-kyoku Tookei-joohoo-ka*, teléfono: 044-200-2070

¡ La tarifa del autobús durante las vacaciones de verano para los niños de primaria y menores tiene descuento!

Durante las vacaciones de verano, las compañías de autobuses urbanos ofrecen descuentos para niños.

Autobús municipal de Kawasaki (Kawasaki Shiei Basu): 50 yenes (100 yenes para el autobús nocturno) del 1^o al 16 de agosto

Tokyu Bus (Tokyu Basu): 50 yenes del 18 de julio al 31 de agosto

Autobús Rinko (Rinko Basu): 1.000 yenes para viajes ilimitados del 20 de julio al 31 de agosto (El pase de 1.000 yenes se vende hasta el 10 de agosto)



Ventanilla de Consultas para Extranjeros del Centro Internacional de Kawasaki

Si está en problemas, necesita ayuda o tiene alguna consulta utilice este servicio “gratuito” del Centro Internacional de Kawasaki.

(1) Desde el 1^o de abril se atienden consultas en chino de lunes a sábado.

(2) El Centro ha dejado de prestar el servicio de traducción. Le rogamos vuestra comprensión.

Horario de atención: de 10:00 a 12:00 y de 13:00 a 16:00 hs., Tel.: **044-455-8811**

Idioma	Días
Inglés	Lunes a sábado
Portugués	Martes y viernes
Coreano	Martes y jueves
Vietnamita	Martes y viernes
Indonesio	Martes y miércoles

Idioma	Días
Chino	Lunes a sábado
Español	Martes y miércoles
Tagalo	Martes y miércoles
Tailandés	Lunes y martes
Nepalés	Martes y sábado



川崎市国際交流センター
ホームページ
(Página web del Centro
Internacional de Kawaaki)

SERVICIO DE CONSULTA GRATUITA SOBRE VISA Y OTROS ASUNTOS LEGALES

Esta atendido en japonés por un gestor matriculado (*gyosei shoshi*). (Si necesita intérprete solicítelo con antelación. Es con cargo.)

Fecha: Domingos 16 de agosto y 20 de septiembre de 14:00 a 16:00 hrs. Atención: es posible que haya cambios debido a las medidas de prevención contra el coronavirus, rogamos llamar por teléfono antes de acercarse.

Lugar: Centro Internacional de Kawasaki, 2^{do} piso, *Kyokai kaigi-shitsu*